

隆重纪念世界著名漫画大师查尔斯·舒尔茨诞辰90周年

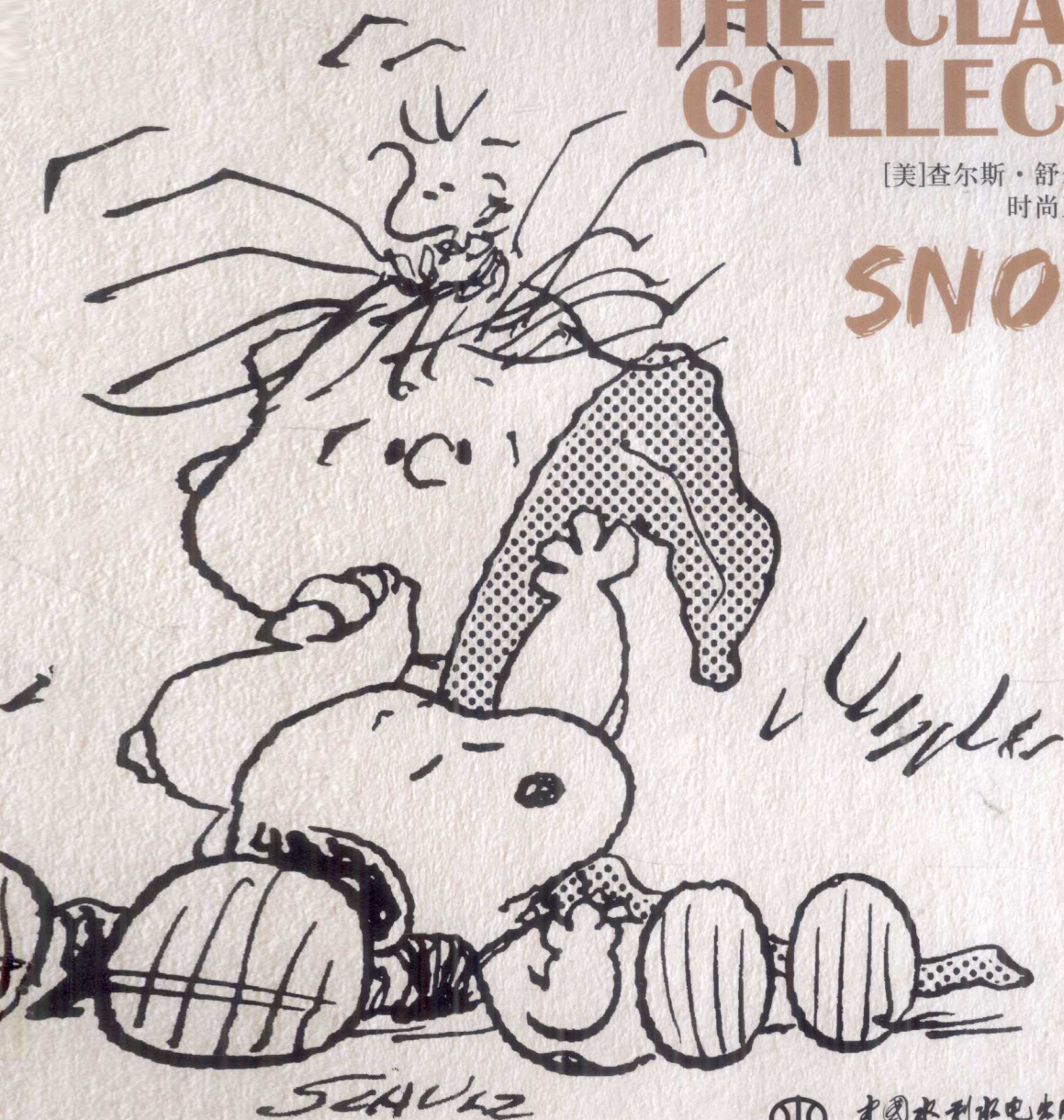
史努比漫画全集

【贰拾叁】 1995-1996

THE CLASSIC
COLLECTION

[美]查尔斯·舒尔茨 著
时尚正嘉 译

OF
SNOOPY™



我根本就没想到史努比会登上月球，也没想到「幸福是一只温暖的小狗」这句口头禅会引出其他好几百句类似的格言，同样，也没想到「安全毯」这个新词会成为美国语言的一部分。

——查尔斯·舒尔茨



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

THE CLASSIC COLLECTION OF
SNOOPY™

史努比漫画全集

【贰拾叁】

1995-1996

[美]查尔斯·舒尔茨 著

时尚正嘉 译



© 2012 Peanuts Worldwide LLC, Peanuts.com
A Licensing Programme of RM™



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

图书在版编目 (CIP) 数据

史努比漫画全集. 23, 1995~1996 / (美) 舒尔茨
(Schulz, C.) 著 ; 时尚正嘉译. —北京: 中国水利水电出版社, 2012.4

ISBN 978-7-5084-9554-5

I. ①史… II. ①舒… ②时… III. ①漫画—作品集
—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第044437号

PEANUTS is a registered trademark of Peanuts Worldwide LLC

Licensing Agent: RM Enterprises(BVI) Ltd

©2012 Peanuts Worldwide LLC, Peanuts.com

A Licensing Programme of RM™

All rights reserved.

Chinese translation copyright © 2012 by BeiJing Zhengjia Fashion & Culture Communication Co., Ltd.

书 名	史努比漫画全集 [贰拾叁] (1995—1996)
作 者	[美]查尔斯·舒尔茨 著 时尚正嘉 译
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 68367658 (发行部)
经 售	北京科水图书销售中心 (零售) 电话: (010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
授 权 商	北京时尚正嘉文化传播有限责任公司
印 刷	北京新华印刷有限公司
规 格	190mm×245mm 16开本 14印张 200千字
版 次	2012年4月第1版 2012年4月第1次印刷
定 价	27.20元

凡购买我社图书, 如有缺页、倒页、脱页的, 本社发行部负责调换。

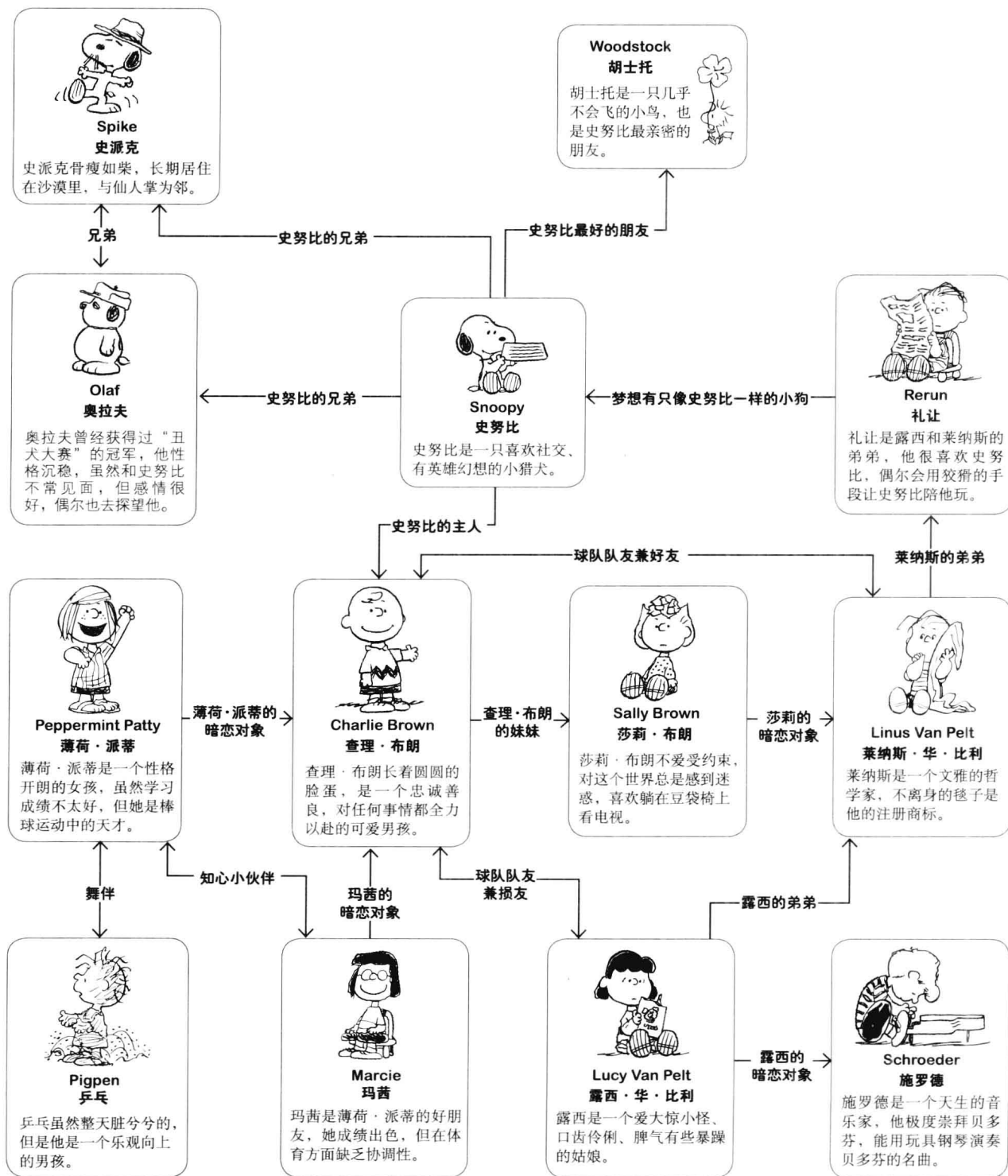
版权所有·侵权必究

史努比大事年表

1950年	10月2日,《花生漫画》开始每天在7种报纸上刊登。	1972年	冰上笨蛋舞蹈团电视特别节目——《史努比国际冰上笨蛋演出》播出。
1952年	1月6日,《花生漫画》周日版发行。 第一本漫画集出版,由莱因哈特公司发行。	1973年	舒尔茨在旧金山获得“年度大哥哥奖”。 美国政府以史努比作为节约能源宣传标志。 舒尔茨以电视特别节目《查理·布朗的感恩节》获得艾美编剧奖。
1955年	查尔斯·舒尔茨获得国家漫画学会的“鲁本奖”。	1974年	舒尔茨担任帕萨迪纳玫瑰花车大游行的总领队。
1958年	耶鲁大学命名舒尔茨为年度漫画家。	1975年	电视特别节目《运动精神可佳的查理·布朗》获得艾美奖。
1960年	获得全国教育学会的“校钟奖”。 贺轩贺卡公司出版一系列《花生漫画》人物卡片。	1976年	电视特别节目《查理·布朗,生日快乐》获得艾美奖。
1962年	决心公司出版《抱小狗真快乐》。 全国卡通学会颁发“年度最佳幽默漫画”奖。	1978年	舒尔茨被蒙特利尔的“国际幽默厅”命名为年度漫画家。
1963年	印第安那州的安德林学院颁发荣誉学位。	1980年	电视特别节目《查理·布朗,人生如戏》获得艾美奖。
1964年	约翰·诺克斯公司出版罗伯特·肖特所作的《史努比的福音》。 查尔斯·舒尔茨第二次获得全国漫画学会的“鲁本奖”。	1983年	电视特别节目《查理·布朗,我们学到了什么》获皮巴第奖,其原因是“杰出的道德公众服务广播”。
1965年	4月9日,《花生漫画》漫画登上《时代》周刊封面。 电视特别节目《查理·布朗过圣诞》赢得艾美奖、皮博迪奖。 10月10日,“红色男爵”系列故事加入。	1984年	《花生漫画》因在2000种报纸上刊登而创吉尼斯世界纪录。
1966年	舒尔茨获得加州圣玛莉学院的人文荣誉博士学位。 电视特别节目《查理·布朗与南瓜大王》播映。	1985年	奥克兰博物馆《花生漫画》展区的“查尔斯·舒尔茨的美术展”开幕。
1967年	纽约艺术指导人协会向舒尔茨颁发“成就证书”。 3月17日,史努比与查理·布朗登上《生活杂志》封面。 3月7日,舞台剧《查理·布朗,你是个好人》在非百老汇主流剧院上演,持续4年。	1989年	舒尔茨授权瑞塔·格蕾丝莉·约翰逊撰写的传记《老天爷》出版。
1969年	史努比与查理·布朗登上阿波罗10号太空船。 4月12日,露西与史努比登上《星期六评论》封面。 圣塔罗莎的“红木帝国冰宫”开幕。	1990年	舒尔茨获法国文化部颁发的“文化艺术奖”。 巴黎卢浮宫举办“流行史努比”展览。 华盛顿国家历史博物馆举办“这是你的童年,查理·布朗——美国文化中的儿童,1945年至1970年”展览。
1970年	史努比加入“冰上笨蛋”冰上舞蹈团。	1992年	蒙特利尔艺术博物馆举办“史努比——大师之作”展览。 意大利文化部授予舒尔茨“成就奖”。
1971年	6月17日成为圣地亚哥的“史努比日”,舒尔茨获得该市的钥匙。 史努比出版《暴风雨的黑夜》(霍特·莱茵哈特、温斯顿联合出版)。 史努比、查理·布朗、莱纳斯、露西与胡士托登上《新闻周刊》封面。 史努比加入“假日冰宫”冰上舞蹈团。	1995年	为庆祝《花生漫画》诞生45周年,休斯顿宇航中心举办“月球之旅——向舒尔茨致敬”展览。
		1996年	好莱坞星光大道新增一颗星,以向舒尔茨致敬。
		1997年	作曲家爱伦·兹维里奇的作品《花生村画廊》在卡内基音乐厅首演。
		1999年	新版《查理·布朗,你是个好人》在百老汇上演。

史努比和他的伙伴们

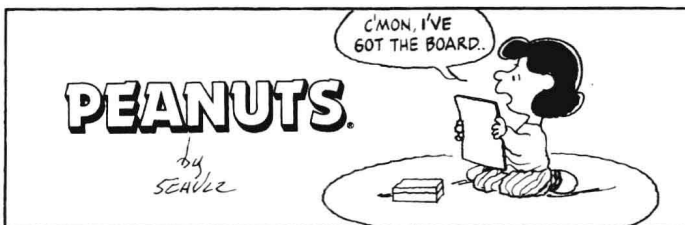
THE PEANUTS GANG





1995

查理·布朗的生活增添了项新内容——学习跳舞，他希望这有助于使自己变得开朗些。就在这儿，迷人的女孩儿艾米莉出现了。她主动走过来邀请查理·布朗一块儿跳一曲华尔兹。他简直被这个突如其来的幸福下午弄得晕头转向，长时间里满脑子都是那女孩儿的长发和柔软的小手。可是没有人相信这是真实的事，连好朋友莱纳斯也认为他是在自欺欺人罢了。更令人懊丧的是，当查理·布朗再次返回舞蹈班时，居然没人能记起曾经见过他说的那位艾米莉！



• 来吧！我拿到拼图了……



• 我们要玩什么？我要马上来吗？



• 在我们开始前，我想说几句话……



• 我有预感，我会输得很惨……



• 我的意思是，如果我输了，我能发泄一下吗？



• 我的意思是，如果我认为自己会赢但却输了，我可以把这块拼图踢烂吗？！



• 如果你敢踢烂它，我会抓住你，把你扔到门前的雪地里！



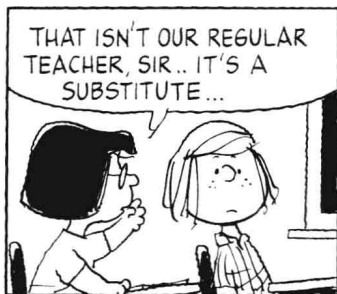
• 有趣的游戏！

讨厌！你跟月亮讲还可以，太阳是绝对不会听的。





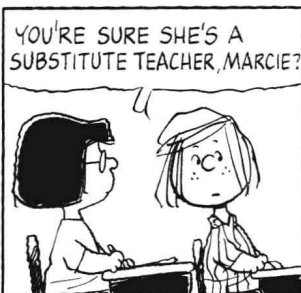
● 唔，假期结束了。老师，我们都回到学校了……很高兴又见到您……



● 那个不是我们正式的老师，先生……她只是代课的……



● 对不起，夫人……从我这里看，所有的老师都长得差不多……



● 你确定她是代课老师吗，玛茜？



● 我们正式的老师比较高，还戴眼镜。



● 我再次道歉，老师……因为我没意识到您是代课的……



● 不用再坐冷板凳啦，嗯？



● 是的，老师……我们在学校没见到您，我们认为您生病了……我们带来了一些花……



● 我们是谁？我们是您班上最有人缘的一对班花……



● 再检查一下地址，玛茜……



● 我就知道……我们走错门了！



● 她把花留下了……



● 我就知道我们走错门了……我就知道她不是我们老师……
● 那位小姐把花留下了……



● 我们老师比较高，还戴眼镜……
● 她把花留下了……



● 如果你那么在意那些花，就回去要回来呀……
● 刚才才是哪栋房子来着？



• 我们正式的老师回来了，先生……



• 欢迎老师归来，还能见到您，真的很高兴……



• 老师刚刚走出教室，先生……那位是管理员……



• 该去叫哥哥起床了……



• 他要我别让他睡过头的……



• 可是要叫人起床真的很难。



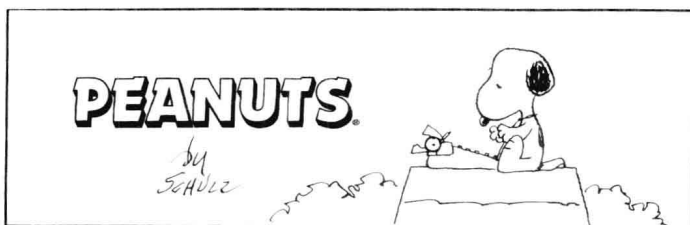
• 怎么说才好呢……



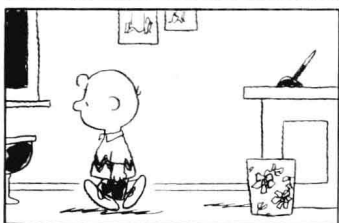
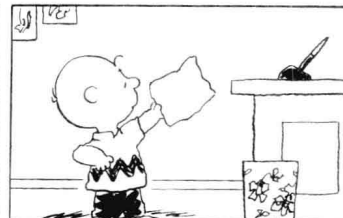
• 欢迎回到现实世界！

不要理他们！他们太粗鲁了！





●快完成了吧?

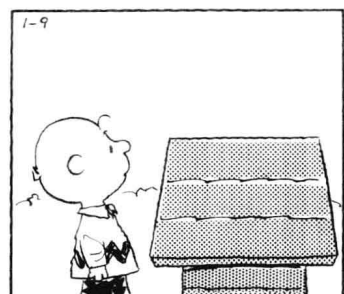


●不是, 老师……我的狗没吃掉我的作业……

●作业还是他写的呢!



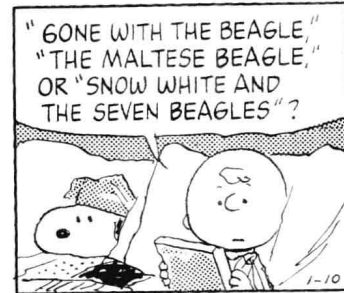
●今晚会很冷, 你最好还是进来睡吧!



●你在跟谁讲话呢?



●我们今晚读点儿什么书呢?



●《别了, 小猎犬》、《马尔他小猎犬》, 还是《白雪公主和七个小猎犬》?



●我们还没读到第三只猎犬呢……

我只出来5分钟，然后就要回到火炉旁去。



我的生活充满着激情……



问问你家的狗想不想出来玩……



他正在考虑……



正面，就是去外面……反面，就是留在家里……



三局两胜……正面出去，反面留在家里……再一次……好……再来一次……



• 好吧，我问问看……



• 那孩子想让你一起到外面玩曲棍球……



• 好呀，我们玩3节，每节20分钟，然后我去开磨冰机^[1]！

注[1]：磨冰机是磨平溜冰场等表面的一种设备。



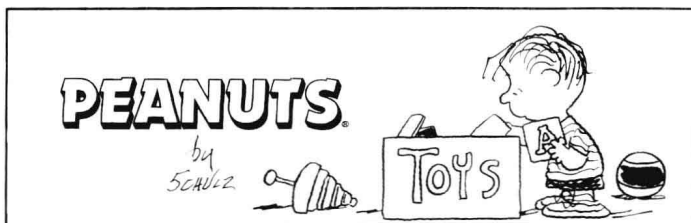
• 冲啊！



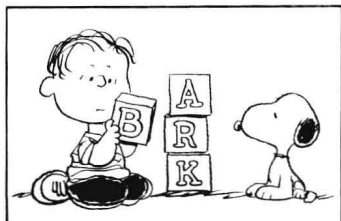
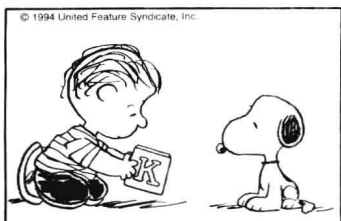
• 这是世界著名的腹部滑行……



• 喂！谁想要暖水袋！



• 玩具



• 吠声

• 汪！



●不要理它们！它们太粗鲁了！



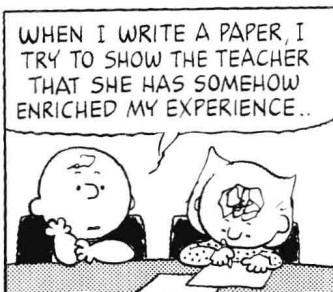
●为什么我们一定得去野外教学？



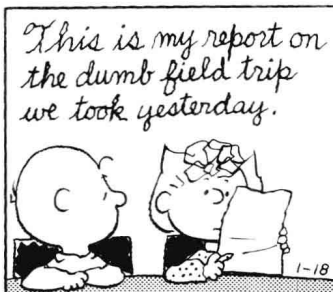
●为了使我们能够接触到大自然……



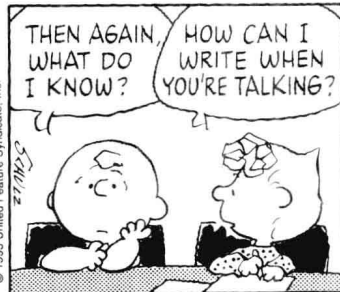
●啊！这正是我需要的……仔细观察雨丝的机会……



●当我写报告时，我会尽力让老师看出她确实在一定程度上拓宽了我的视野……



●这是我写的关于昨天那个愚蠢的野外教学的报告。



●其次，我学到了什么呢？
●你不停地讲话，我怎么写呀？



●我的老师在生我的气……



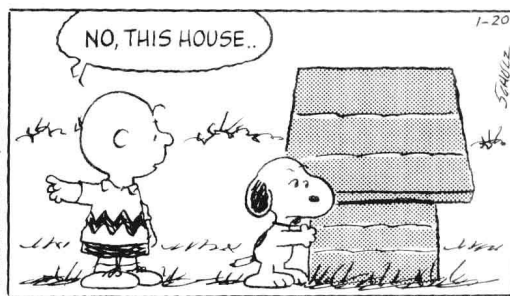
●她生气是因为我说我们的野外教学是愚蠢的。
●那你打算怎么办？



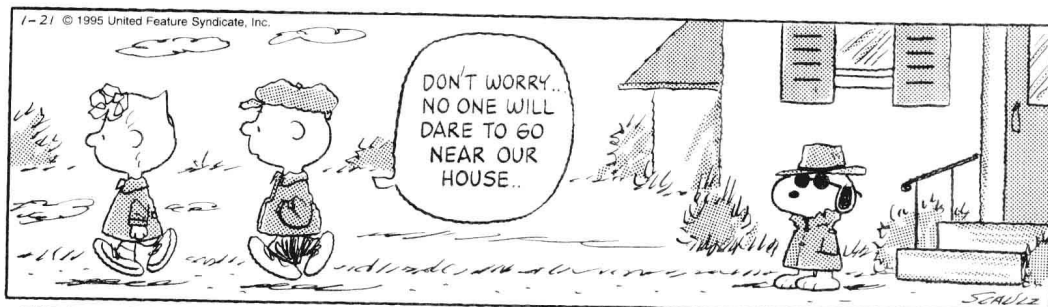
●我正在想如何把过错归罪在你的身上呢……



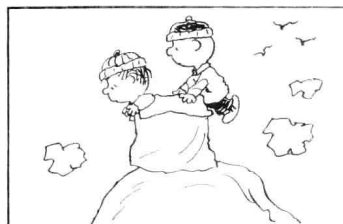
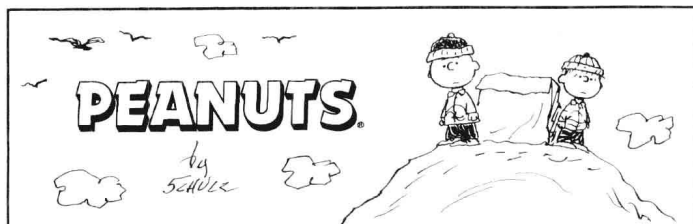
※我们打算外出一趟，你要看好房子。



※不！是那个房子……



※别担心……没人敢靠近我们家的……



※知道我爷爷怎么说
的吗？



※他说现在的孩子不会找乐子……



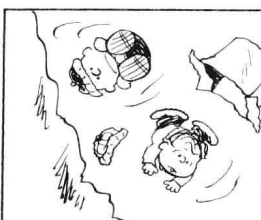
※他说现在的运动
都是有组织的。



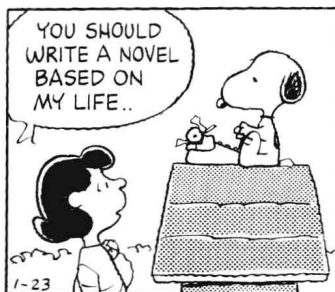
※他始终相信简单
就是好……



※他说我们失去了
最单纯的东西……



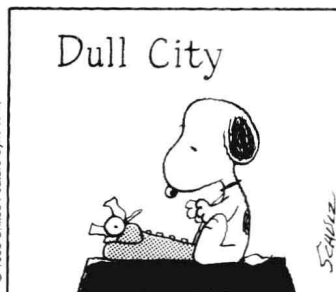
※你觉得他说得对吗？
※我听不见你说什么……你的
脑袋上扣着简易的纸盒……



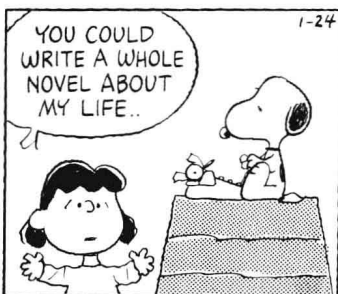
• 你应该把我的生活写成小说……



• 我有很多素材……你只需要想一个好的书名……



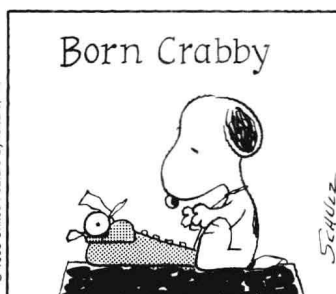
• 《无聊的城市》。



• 你可以把我的人生写成长篇小说……



• 从我出生的那一天写起。



• 《天生粗鲁》。



• 你知道吗，你小说中的主角不一定要跟我一模一样……



• 必要的时候，可以做一点儿改动……



• 好……在我的小说里，你将是只金毛猎犬……



• 这个到底算什么小说？



• 没有人物出现！只有6只小狗！



• 我准备再加1只的……



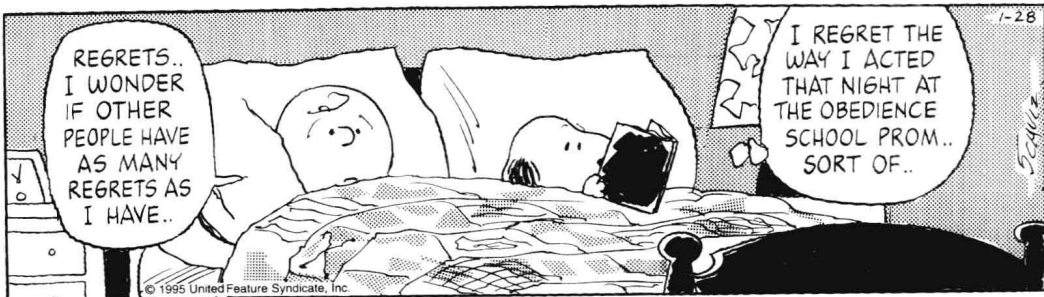
◆叮咚!



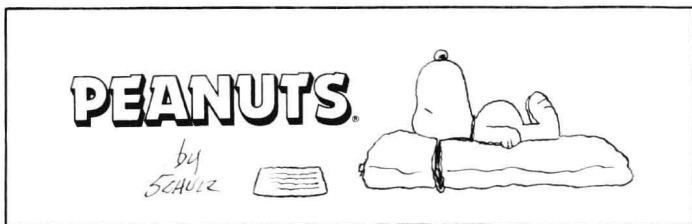
◆你家的狗是最糟糕的作家!



◆为什么会有人跑到人家门前说人家的狗是最糟糕的作家呢?
◆那邻居倒霉了呗。



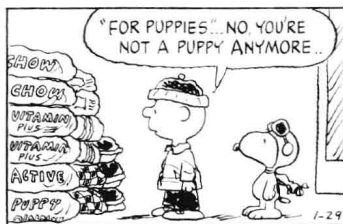
◆后悔……别人是不是会像我一样，有这么多的后悔……
◆我就很后悔在宠物训导学校毕业演出的那个晚上所发生的事……有一会儿……



◆在那里……



◆是的，先生，我们要买一袋狗粮……



◆“幼狗食用”……不行，你已经不再是一只幼狗了……



◆“小狗”、“好动的狗”、“成年的狗”、“少年狗”……



◆“成熟的狗”、“老狗”、“黄金年龄的狗”……
◆这些可以……



◆是的，先生……要这个。



◆我不知道他们竟然有一个牌子的狗粮是给“会点法语，在第一次世界大战做过飞行员的狗”的。
◆我早学会了当一个精明的买家……



不，我们这个月不需要读一本书…… 什么?! 你是说我读了 一本不用读的书?! 你意思是说我 白读了?! 玛茜，我该如何是好呢? 有没有什么方法可以让我 不亏呢?



用雪球扔我啊，你这个笨蛋，扔了我你会后悔一辈子的! 你夜晚醒来，会不断地问自己，“我为什么要这样做呢?” 不过，我大概也会问自己，“为什么我没有那么做?” 因为她会转过身，把我踢倒在雪堆里! 你运气真好!!



别让我的雪人融化! 别融化! 别融化! 求求你! 停止! 停止! 请停止融化!! 讨厌! 你可以跟月亮讲，但太阳根本不会听的……